



**UNIVERSITÉ DE MONCTON**  
EDMUNDSTON MONCTON SHIPPAGAN

Secrétariat général

**262<sup>e</sup> séance du**  
**CONSEIL DES GOUVERNEURS**  
**CGV-180922**  
**Le 22 septembre 2018**  
**de 8 h 30 à 11 h 40**  
**Salle PSL105 Pavillon Simon-Larouche**  
**Campus d'Edmundston**

**PROCÈS-VERBAL**  
Conseil des gouverneurs • CGV-180922



**CGV-180922**

UNIVERSITÉ DE MONCTON

262<sup>e</sup> séance du

**CONSEIL DES GOUVERNEURS**

Le 22 septembre 2018

de 8 h 30 à 11 h 40

Salle PSL105 Pavillon Simon-Larouche

Campus d'Edmundston

## **PRÉSENCES**

### **MEMBRES**

Jason Lee Alcorn	Extérieur des régions
Sylvie Benoît-Thériault	Nord-Est
Jean Roch Cayouette	Nord-Ouest
Marc-Antoine Chiasson	alUMni
Keith Coughlan	Sud-Est
Jacques-Paul Couturier, recteur et vice-chancelier	U de M
Lori-Ann Cyr	Nord-Ouest
François Daigle	Extérieur du N.-B. (Ottawa)
Jules de Tibeiro	Professeur (Shippagan)
Alexandre Cédric Doucet	Étudiant (Moncton)
Edith Doucet, présidente	Extérieur des régions
Kassim Dombia	Nord-Est
Corinne A. Godbout	Sud-Est
Samuel Haché	Étudiant (Shippagan)
Louise Imbeault	Chancelière
Mathieu Lang	Professeur (Moncton)
Gilles Lanteigne	Association des anciens, anciennes et amis (Shippagan)
Samuel LeBreton	Extérieur des régions

François Lemieux	Étudiant (Edmundston)
Marie-France Pelletier	Extérieur du N.-B. (Ottawa)
Josée Rioux-Walker	Nord-Ouest
Paulette Robert	Nord-Est
Chantal Thériault	Association des anciens, anciennes et amis (Edmundston)
Luc Vigneault	Professeur (Edmundston)

### **AUTRES PERSONNES PRÉSENTES**

Marc Angers, directeur des communications, des affaires publiques et du marketing	U de M
Lynne Castonguay, secrétaire générale	U de M
Janice Comeau, secrétaire d'assemblée	Moncton
Madeleine Dubé, vice-rectrice	Edmundston
Edgar Robichaud, vice-recteur, administration et ressources humaines (VRARH)	U de M
André Samson, vice-recteur, enseignement et recherche (VRER)	U de M
Sid-Ahmed Selouani, vice-recteur	Shippagan

**Personne excusée :** Laurel Broten

## TABLE DES MATIÈRES

	<b>Page</b>
1. OUVERTURE .....	3
2. MINUTE DE RECUEILLEMENT .....	3
3. CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA CONVOCATION .....	3
4. VÉRIFICATION DU DROIT DE PRÉSENCE .....	3
5. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR.....	3
6. ADOPTION DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE CGV-170916 .....	3
7. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL CGV-180609.....	4
8. RAPPORT ANNUEL DES COMITÉS.....	4
8.1. Comité de vérification .....	4
8.2. Comité de finance .....	4
8.3. Comité de placement .....	4
8.4. Comité de gouvernance .....	5
9. RAPPORT FINANCIER ANNUEL 2017-2018.....	5
10. NOMINATION DE L'AUDITRICE OU DE L'AUDITEUR EXTERNE .....	6
11. RATIFICATION DES ACTES DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES .	6
12. RAPPORT ANNUEL DU VICE-RECTORAT À L'ENSEIGNEMENT ET À LA RECHERCHE .....	6
13. CLÔTURE.....	8
DOCUMENT.....	9
DOCUMENT A : .....	A
DOCUMENT B : Ordre du jour adopté .....	B
DOCUMENT C : .....	C
DOCUMENT D : .....	D
DOCUMENT E : .....	E
DOCUMENT F : .....	F
DOCUMENT G : .....	G
DOCUMENT H : .....	H
DOCUMENT I : .....	I
DOCUMENT J : .....	J
DOCUMENT K : .....	K

**Nota bene :**

- 1) Seules les propositions dont le numéro est accompagné d'un **R** (pour « résolution ») ont été adoptées. Les propositions qui ont été déposées, retirées ou rejetées portent un numéro accompagné d'un **P**.
- 2) Les procès-verbaux et les annexes du Conseil des gouverneurs peuvent être consultés sur le site Web à l'adresse suivante : <http://www.umoncton.ca/enbref/node/45>.
- 3) Par mesure d'économie et conformément à la résolution R : 13-CGV-960615, la présente version du procès-verbal ne renferme pas en annexe les documents déjà expédiés pour la réunion.

**1. OUVERTURE**

La présidente souhaite la bienvenue aux membres, constate le quorum et déclare la réunion ouverte. Elle rappelle les règles de procédure à respecter lors des réunions. Elle souligne également l'importance d'être présent et bien préparé à toutes les réunions.

Laurel Broten est excusée pour cette rencontre.

**2. MINUTE DE RECUEILLEMENT**

Une minute de recueillement est observée pour les personnes qui sont décédées depuis la dernière réunion :

**L'honorable Raymond Frenette** est décédé le 13 juillet. Ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Frenette a reçu un doctorat honorifique en sciences politiques de l'Université de Moncton en 1994. Le pavillon qui abrite le Centre de formation médicale du Nouveau-Brunswick porte son nom.

**Corinne Gallant** est décédée le 24 juillet. Professeure émérite de l'Université de Moncton, Mme Gallant y a enseigné la philosophie pendant plusieurs années et y a occupé le poste de vice-doyenne de la Faculté des arts. Mme Gallant était aussi une ardente féministe acadienne.

**Gilles LePage** est décédé le 7 août 2018. M. LePage a été très actif au sein du Comité de placement de l'Université de Moncton entre 2008 et 2014. Il y a effectué deux mandats, dont l'un comme président.

**3. CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA CONVOCATION**

La secrétaire générale confirme la régularité de la convocation. Un avis de convocation a été envoyé le 7 septembre 2018 accompagné d'un projet d'ordre du jour. La réunion est convoquée par la présidente du Conseil des gouverneurs, Edith Doucet.

**4. VÉRIFICATION DU DROIT DE PRÉSENCE**

Tout est en règle selon la secrétaire générale.

**5. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

***R : 01A-CGV-180922***

Jules de Tibeiro, appuyé par François Daigle, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs adopte l'ordre du jour tel qu'il a été présenté. »*

Vote sur R01A unanime ADOPTÉE

**6. ADOPTION DE L'ASSEMBLÉE ANNUELLE CGV-170916**

***R : 02A-CGV-180922***

Paulette Robert, appuyée par Samuel LeBreton, propose :

*« Que le procès-verbal de l'assemblée annuelle CGV-170916 soit adopté tel qu'il a été présenté. »*

Vote sur R02A unanime ADOPTÉE

---

**7. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL CGV-180609**

Aucune question n'est soulevée.

**8. RAPPORT ANNUEL DES COMITÉS****8.1. Comité de vérification**

Invitée : France Ringuette, présidente du Comité de vérification

La présidente du Comité de vérification présente le rapport annuel du Comité de vérification. Le Comité s'est réuni à trois reprises, soit les 16 mai 2017, 23 août 2017 et 26 mars 2018.

Le Comité a fait six recommandations au Conseil des gouverneurs au cours de l'année, dont celle portant sur l'adoption des états financiers audités de l'Université de Moncton au 30 avril 2018.

Le Conseil des gouverneurs ne soulève aucune question.

**R : 03A-CGV-180922**

Jean Roch Cayouette, appuyé par José Rioux-Walker, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel 2017-2018 du Comité de vérification. »*

Vote sur R03A unanime ADOPTÉE

**8.2. Comité de finance**

Gilles Lanteigne, président du Comité de finance, présente le rapport annuel. Le président précise qu'il y a eu huit réunions durant l'année. Plusieurs recommandations ont été acheminées au Conseil des gouverneurs.

Le président remercie les membres pour leur engagement.

Le Conseil des gouverneurs ne soulève aucune question.

**R : 04A-CGV-180922**

Jason Alcorn, appuyé par Paulette Robert, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel 2017-2018 du Comité de finance. »*

Vote sur R04A unanime ADOPTÉE

**8.3. Comité de placement**

Le recteur et vice-chancelier par intérim présente le rapport annuel du Comité de placement. Le Comité s'est réuni à trois reprises au cours de l'année 2017-2018. Au cours de l'année, le Comité a examiné les rendements du fonds de dotation et ceux des caisses de retraite.

Au cours de l'année, le Comité a rencontré plusieurs gestionnaires, notamment Placements Louisbourg, PAAMCO, PIMCO et Mawer.

Un membre demande si les changements apportés au niveau des gestionnaires ont été profitables. Le recteur et vice-chancelier par intérim indique que les premières impressions sont encourageantes, mais qu'il ne faut pas tirer des conclusions trop rapides sur le court terme.

8.3. **Comité de placement** (suite)**R : 05A-CGV-180922**

Sylvie Benoît-Thériault, appuyée par Gilles Lanteigne, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel 2017-2018 du Comité de placement. »*

Vote sur R05A                                          unanime                                          ADOPTÉE

8.4. **Comité de gouvernance**

Marie-France Pelletier, présidente du comité, présente le rapport annuel. Le Comité de gouvernance s'est réuni à trois reprises, soit les 24 août 2017, 14 novembre 2017 et 28 mars 2018. Au cours de l'année, le Comité a fait plusieurs recommandations au Conseil des gouverneurs pour assurer la représentation au sein de divers comités.

Au niveau des dossiers, le Comité a étudié la *Politique portant sur la violence à caractère sexuel*, les formulaires d'évaluation des membres et le processus de nomination des membres au Conseil des gouverneurs.

Aucune question n'est soulevée.

**R : 06A-CGV-180922**

Lori Ann Cyr, appuyée par Karim Doumbia, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel 2017-2018 du Comité de gouvernance. »*

Vote sur R06A                                          unanime                                          ADOPTÉE

**9. RAPPORT FINANCIER ANNUEL 2017-2018**

Invités : Daniel Godbout, directeur du Service des finances  
Line Simard, auditrice externe – PricewaterhouseCoopers

Le vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines indique que les états financiers ont été présentés au Comité de vérification. Les états financiers consolident les trois budgets des trois campus de l'Université de Moncton.

Line Simard, auditrice chez PricewaterhouseCoopers, présente à l'aide de diapositives électroniques les états financiers au 30 avril 2018. Ce rapport consolidé englobe les cinq fonds, soit le fonctionnement général, la recherche, la fiducie, la dotation et les immobilisations.

Madame Simard présente l'état des résultats au 30 avril 2018. On note que les produits (scolarité, subventions provinciales, autres) s'élèvent à 156 315 340 \$. Les charges (salaires et avantages sociaux, matériels et fourniture, autres) s'élèvent à 147 336 003 \$. Ces résultats sont similaires à ceux de l'an dernier.

Madame Simard attire l'attention du Conseil à la note 17 (Événement postérieur à la date du bilan) du document. En août 2018, le Comité de finance a entériné une résolution visant à accepter la demande formelle de l'Institut Donald-J.-Savoie d'effectuer dès que possible le transfert des fonds en dotation de la Chaire Clément-Cormier ainsi que sa gestion à l'Institut. Au 30 avril 2018, le montant en dotation relatif à la Chaire Clément-Cormier s'élève à environ 4 M\$, correspondant à sa valeur marchande. Lors du transfert qui sera effectué au cours de l'exercice 2018-2019, le fonds de dotation et l'actif seront réduits d'un montant égal à la valeur marchande de ce fonds plus les intérêts accumulés à la date du transfert.

**9. RAPPORT FINANCIER ANNUEL 2017-2018 (suite)**

Par ailleurs, le Conseil discute de la question des régimes de retraite. Le VRARH indique que cette question est suivie de près, car l'impact est considérable.

Un membre demande quelle est la performance entre le budget projeté et le budget réel au niveau du fonctionnement. Le VRARH explique que cette question est examinée au Comité de finance avant le processus budgétaire.

**R : 07A-CGV-180922**

Gilles Lanteigne, appuyé par Jules de Tibeiro, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs adopte le projet des états financiers audités de l'Université de Moncton au 30 avril 2018. »*

Vote sur R07A	unanime	ADOPTÉE
---------------	---------	---------

**10. NOMINATION DE L'AUDITRICE OU DE L'AUDITEUR EXTERNE**

Le vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines explique que Pricewaterhouse Cooper n'a plus de bureau à Moncton et a résilié le contrat avec l'Université.

En conséquence, un appel d'offres a été lancé. Le Comité de vérification entre le 13 avril 2018 et 22 août 2018 a veillé sur la procédure d'appel. L'analyse des propositions a été faite en juillet 2018 et le Comité de vérification recommande la firme Grant Thornton.

**R : 08A-CGV-180922**

Gilles Lanteigne, appuyé par Corinne Godbout, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs accepte que l'audit des états financiers de l'Université de Moncton pour l'année 2018-2019 soit fait par la firme **Grant Thornton**. »*

Vote sur R08A	unanime	ADOPTÉE
---------------	---------	---------

**11. RATIFICATION DES ACTES DES ADMINISTRATEURS ET DES ADMINISTRATRICES**

**R : 09A-CGV-180922**

Samuel LeBreton, appuyé par Paulette Robert, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs ratifie les actes des administrateurs et des administratrices. »*

Vote sur R09A	unanime	ADOPTÉE
---------------	---------	---------

Le Conseil des gouverneurs s'interroge sur la nécessité de ce type de résolution. Un suivi serait fait pour connaître la nécessité de procéder à ce type de ratification.

**12. RAPPORT ANNUEL DU VICE-RECTORAT À L'ENSEIGNEMENT ET À LA RECHERCHE**

*Présentation du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche*

À l'aide de diapositives électroniques, le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche (VRER) présente son rapport annuel portant sur les activités relatives à

**13. RAPPORT ANNUEL DU VICE-RECTORAT À L'ENSEIGNEMENT ET À LA RECHERCHE (suite)**

l'enseignement et à la recherche, les services et les bureaux rattachés au VRER, et les objectifs prioritaires pour l'année 2018-2019.

Le VRER explique que ce rapport est basé sur les 40 rapports annuels des unités impliquées directement ou indirectement dans l'enseignement et la recherche. Le VRER présente plusieurs statistiques et informations relatives à la population étudiante, au corps professoral ainsi qu'aux programmes et cours.

Voici quelques faits saillants :

Population étudiante (temps complet et temps partiel)	4 747 inscriptions
Inscriptions internationales	808 inscriptions
Diplomation	961 diplômés
Effectif professoral et temporaire	356
Financement en recherche	10.3 M\$
Publications arbitrées	383 publications

Voici trois objectifs prioritaires pour la prochaine année :

- 1) Poursuivre l'opérationnalisation de la Planification académique;
- 2) Poursuivre le développement de la RDCI;
- 3) Opérationnalisation de notre nouveau modèle de gestion stratégique de l'effectif étudiant.

Les points suivants sont soulevés par les membres du Conseil.

- Qu'en est-il du TCLF en éducation? Le VRER explique qu'une recommandation sera présentée au prochain Sénat académique. Le dossier avance bien et une nouvelle formule sera présentée au Sénat.
- Un membre suggère que l'on pense à mettre en place un test de classement en mathématiques.

Le Conseil discute de l'importance de la présence des étudiantes et des étudiants internationaux dans les divers programmes de l'Université. On encourage le recrutement international au niveau des trois campus.

Plusieurs membres remercient le VRER pour sa présentation.

**R : 10A-CGV-180922**

Keith Coughlan, appuyé par Josée Rioux-Walker, propose :

*« Que le Conseil des gouverneurs reçoive le rapport annuel 2017-2018 du vice-rectorat à l'enseignement et à la recherche. »*

Vote sur R10A

unanime

ADOPTÉE

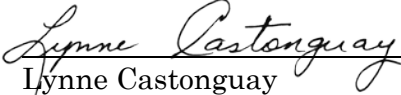


14. CLÔTURE

Remerciements :

La présidente remercie Corinne Godbout qui termine son mandat au sein du Conseil des gouverneurs pour son travail au sein du Conseil et du Comité de gouvernance.

La réunion se termine à 11 h 40.

  
Lynne Castonguay  
Secrétaire générale